



THERMOFLAN

Tampographie

MANUEL D UTILISATION Système de Nettoyage des pads

Sommaire.

- 1 Informations générales
 - 1.1 Notes.
 - 1.2 Essais
 - 1.3 Systèmes de sécurité
 - 1.4 Règles de sécurité
 - 1.5 Branchement électrique
- 2 Sécurité
 - 2.1 informations générales
 - 2.2 Utilisation correcte & incorrecte
 - 2.3 zone de travail
 - 2.4 Risques et précautions
 - 2.5 Dangers mécaniques.
 - 2.6 Dangers électriques
 - 2.7 Dangers avec encres & solvants
 - 2.8 Pièces & éléments de sécurité
 - 2.9 Conditions d'utilisation
- 3 Installation.
 - 3.1 Déballage
 - 3.2 Positionnement
 - 3.3 Branchement à la machine
- 4 Réglage avant utilisation
 - 4.1 Installation du rouleau
- 5 Utilisation de la machine.
 - 5.1 Utilisation generale du menu .
 - 5.1.1 Affichage
 - 5.2 Menu système de nettoyage
 - 5.2.1 Nettoyage on/off.
 - 5.2.2 Nombre de cycles .
 - 5.2.3 Longueur rouleau / nettoyage.
 - 5.2.4 Nettoyage des pads
 - 5.3 Utilisation de l'arrêt d'urgence .
 - 5.4 Fin de travail
- 6 Maintenance.
- 7 Specifications.
- 8 annexes
- 9 Schémas électroniques
- 10 Schémas pneumatiques

1 informations générales .

1.1 Notes.

Lire attentivement ce manuel avant mise en marche , utilisation ou intervention sur la machine .

La plupart des accidents est due au non respect de mesures de sécurité simples , relevant du bon sens.

Ces accidents peuvent être généralement évités en faisant preuve d'attention et de prudence

- Pendant toute opération de maintenance ou de nettoyage, la machine doit toujours être débranchée.

-Ne pas utiliser la machine sans les protections de sécurité.

-Ne pas utiliser la machine si elle ne fonctionne pas bien

- La machine ne doit être utilisée que par du personnel qualifié

- Cette machine contient des parties électriques haute tension . L'ouverture de la machine est dangereuse et ne doit être faite que par un technicien expérimenté.

- Ne pas mettre la main ou le bras dans ou sous la machine quand celle ci fonctionne.

-Ne pas fumer ou manger à côté de la machine

ATTENTION: les parties en gras correspondent à des points importants qu'il faut connaître. Les lire avec attention.

1.2 Essais

Avant expédition, la machine a fait l'objet de différents tests (fonctionnement général, fonctionnement du système électrique, des parties mobiles...)

Si nécessaire, les échantillons fournis par le client ont été utilisés pour tester l'impression

1.3 Systèmes de sécurité :

ATTENTION: Avant d'utiliser la machine, s'assurer que les dispositifs de sécurité sont en place et fonctionnent correctement, le transport ayant pu les endommager.

Ne jamais toucher aux dispositifs de sécurité.

A chaque changement d'équipe, vérifier l'état de tous les dispositifs de sécurité et s'assurer qu'ils fonctionnent.

Si les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas correctement, appeler le SAV

1.4 Règles de sécurité

Lire attentivement ce manuel avant branchement, utilisation, intervention ou réparation de la machine. Ne pas intervenir sur la machine sauf par une personne qualifiée

Consultez l'employeur au sujet des règlements de sécurité et des dispositifs courants de prévention des accidents.

Ne pas mettre en marche la machine si en panne.

Avant d'utiliser la machine, s'assurer que toutes les conditions susceptibles de nuire à la sécurité ont été éliminées.

S'assurer que toutes les protections et autres dispositifs de sûreté sont en place et que tous les systèmes de sécurité sont présents et fonctionnent. S'assurer que la zone de travail soit toujours exempte d'éléments étrangers

S'assurer que la zone de travail est bien éclairée.

Utiliser la machine conformément à ses caractéristiques techniques

Ne pas utiliser la machine pour des travaux autres que ceux pour lesquels elle a été construite et livrée.

1.4 Branchement électrique

ATTENTION: Vérifier que le voltage du réseau correspond au voltage mentionné sur la plaque constructeur, à l'arrière de la machine.

Tous les composants électriques et procédures d'installation doivent se conformer aux codes électriques locaux applicables.

S'assurer que la machine est bien reliée à la terre.

2 Sécurité

2.1 informations générales

La présente partie du manuel met l'accent sur les conditions de sécurité pour l'utilisateur ou toute personne concernée par la machine (réglage, utilisation, maintenance)

Le mot utilisateur désigne la personne chargée d'alimenter et d'agir sur la machine pour assurer la production.

Il doit être en mesure d'actionner la machine au moyen du panneau de commande et des autres boutons.

Il doit examiner le chargement de la machine, le déplacement des objets à imprimer et autres opérations ainsi que la qualité de l'impression.

Il peut être amené à effectuer des réglages de l'impression et petites mises au point.

Les autres interventions telles que maintenance ou réparation, particulièrement au niveau des problèmes électriques et mécaniques, ne doivent être réalisées que par un technicien autorisé.

ATTENTION: Il est absolument nécessaire que toute personne - opérateur ou technicien - concernée par la machine se familiarise avec toutes les informations et caractéristiques s'y rapportant.

La machine a été conçue pour être utilisée dans une grande variété d'environnements industriels sans danger pour la sécurité ou la santé des utilisateurs.

Comme toute machine, ce matériel peut présenter des risques s'il n'a pas été installé avec attention ou s'il n'est pas correctement utilisé.

Une base suffisante est ici donnée, toutefois au final c'est la réglementation locale qui prévaut.

Ce manuel fournit des renseignements concernant différents aspects de la sécurité de l'ouvrier face à la machine.

Avec une bonne installation et une bonne utilisation, alliées à une formation adéquate, aucun problème particulier ne doit survenir.

2.2 Utilisation correcte et incorrecte de la machine.

La machine a été étudiée, conçue et livrée pour le nettoyage des pads sur les machines de tampographie de marque TTN

Toute utilisation autre que celle spécifiée et toute impression sur des objets autres que ceux pour lesquels la machine a été conçue, est susceptible d'entraîner des problèmes techniques, des problèmes de fonctionnement ou des problèmes de sécurité.

Thermoflan ne serait être tenu responsable des dommages ou accidents causés par une utilisation incorrecte ou impropre de la machine.

2.3 zone de travail

L'utilisateur doit disposer d'au moins 1 mètre d'espace libre devant la machine (zone de travail)

Le même espace doit être laissé libre autour de la machine pour toute intervention, maintenance ou réparation

2.4 Risques et précautions.

La machine est munie d'éléments de sécurité Le châssis est complètement fermé par des panneaux rigides. En aucun cas ces panneaux ne doivent être démontés sauf par un technicien ou une personne habilitée,

ATTENTION: Ne pas toucher ou déconnecter le système de sécurité

Durant l'utilisation normale de la machine, tous les éléments de sécurité doivent être actifs.

2.5 Dangers mécaniques

Les parties mécaniques en mouvement sont généralement dangereuses, ce danger étant commun à toutes les machines pneumatiques. C'est également le cas pour les machines de tampographie.

Les pièces techniques en mouvement sur la machine sont protégées mais les risques d'accident ne peuvent jamais être totalement exclus

Pour ces raisons, s'assurer que :

- seul un technicien ou une personne hautement qualifiée soit habilitée à enlever les protections fixées par vis
- il doit disposer de tous les outils nécessaires et appropriés.
- Il doit être en possession des clés et outils permettant à la machine de fonctionner sans sécurité.
- Une seule personne ne doit actionner la machine quand elle n'est pas protégée.

2.6 Dangers électriques .

Ici aussi, seules des personnes qualifiées et autorisées doivent avoir accès au système électrique.

Le système électronique n'est accessible qu'après avoir enlevé les panneaux de la machine.

Les personnes autorisées à intervenir sur les composants électroniques doivent avoir une connaissance complète du schéma et des caractéristiques de l'installation.

2.7 Dangers relatifs aux encres et solvants.

Tous les produits chimiques tels que encres, solvants, diluants, y compris les encres UV ou à formulation spéciale, peuvent présenter un degré de danger considérable.

ATTENTION: Toujours demander et se référer aux fiches de sécurité communiquées par les fournisseurs d'encres et de produits chimiques.

Ci-dessous quelques règles simples, à appliquer quand on utilise des encres :

- éviter le contact avec la peau (utiliser des gants de protection)
- Enlever bagues et autres bijoux qui peuvent être dangereux - pas seulement au niveau des produits chimiques
- Ne pas toucher le visage avec les mains pour éviter une contamination de la peau sensible ou des yeux

- En cas de pénétration de l'encre dans les yeux, les rincer plusieurs minutes à l'eau courante.
- Nettoyer et sécher l'encre renversée (particulièrement l'encre UV)
- Ne pas se laver les mains ou la peau en général avec un solvant, utiliser uniquement un savon neutre et de l'eau.

Lire avec attention les informations données par le fournisseur d'encres.

2.8 Pièces et éléments de sécurité.

Le bâti de la machine est entièrement protégé par des panneaux rigides.

La machine est équipée de portes de sécurité latérales munies d'interrupteurs électroniques : l'ouverture de la porte entraîne l'arrêt complet du système pneumatique, le système électronique continuant à fonctionner.

Un bouton poussoir d'arrêt d'urgence, placé sur le tableau de commande, est facilement accessible par l'utilisateur.

Quand on appuie sur le bouton d'arrêt d'urgence

- Il n'y a pas tension dans toutes les électrovalves.
- Il n'y a pas de pression dans toutes les parties pneumatiques
- La machine s'arrête immédiatement

2.9 Conditions d'utilisation

La machine doit être installée dans une pièce à température ambiante (jamais inférieure à 20°C).

En raison de l'utilisation de solvants, cette pièce doit être correctement aérée.

L'humidité réduit l'électricité statique des produits à imprimer.

La propreté de l'environnement de travail est importante pour la qualité d'impression.

3 Installation.

3.1 Déballage

Avant expédition, la machine a été dûment inspectée puis emballée dans une solide caisse en bois.

A réception, vérifier l'état de l'emballage pour déceler les éventuelles traces d'avarie.

Après déballage, vérifier le bon état de la machine.

En cas de dommage, aviser immédiatement le transporteur et Thermoflan.

Au delà de 10 jours, aucune réclamation ne sera acceptée.

Au déballage, identifier chaque élément et le comparer à la liste de colisage jointe.

Pour le transport, la machine est vissée sur la base de la caisse.

Attention à ne pas endommager la machine en ouvrant l'emballage.

3.2 Eléments pneumatiques

A l'arrière du système de nettoyage se trouve un tuyau pneumatique terminé par une prise. Brancher cette prise sur le connecteur placé à l'arrière de la machine de tampographie (pour le situer, voir le manuel d'utilisation de cette dernière)

ATTENTION: avant de connecter l'alimentation en air, toujours s'assurer que la machine est éteinte.

La qualité de l'air comprimé est importante. Il est conseillé de filtrer et sécher l'air comprimé avant la machine. Ainsi, cela empêche les liquides et contaminants de pénétrer dans les parties pneumatiques.

3.5 Branchement à la machine de tampographie

Le système de nettoyage est équipé d'un câble terminé par une prise 6 pôles devant être branchée sur la machine de tampographie. Pour cela, enfoncer la prise puis visser l'écrou autour de la prise.

Pour situer l'emplacement, consulter le manuel de la machine tampographie

4 Réglages avant utilisation :

4.1 Installation du ruban

Avant de placer le rouleau dans le système de nettoyage, débrancher d'abord la machine pour éviter tout accident.

Pour mettre en place le rouleau, se référer au schéma du chapitre 8 (dessin mauve)

Quand un rouleau est terminé, conserver le mandrin et le placer à l'endroit où s'enroule le ruban usagé.

5 Utilisation de la machine.

5.1 Utilisation générale du menu.

Les fonctions du système de nettoyage sont commandées par le pupitre de commande et l'écran LCD situés sur la façade de la machine de tampographie

ATTENTION: la machine de tampographie doit avoir été paramétrée en usine. Si ce n'est pas le cas, il ne sera pas possible de faire fonctionner le système de nettoyage.

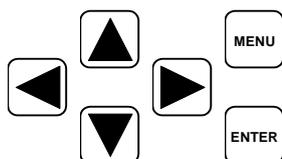
Le pupitre de commande est divisé en 2 parties :

- en haut, un écran LCD et les touches ci-dessous :

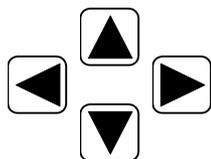


Ces touches correspondent aux icônes affichées dans la partie supérieure de l'écran. Voir chapitre 5.1.1 pour plus d'informations.

-La partie inférieure du pupitre comporte les touches suivantes :



Avec les touches:



Il est possible de sélectionner une fonction et de modifier ses valeurs.

Pour sélectionner une fonction, confirmer le choix par



Normalement , les fonctions sont affichées en caractères noirs sur fond blanc

La fonction affichée en caractères blancs sur fond noir correspond à celle sélectionnée , qu'il faut confirmer en appuyant sur la touche «ENTER ».

IL est possible de changer la valeur de certaines fonctions. Pour d'autre, il est possible de choisir parmi plusieurs options possibles.

Pour confirmer le choix, toujours appuyer sur



Sinon les modifications ne seront pas validées et les anciennes valeurs seront conservées

Attention: TOUJOURS appuyer sur ENTER après chaque changement de fonction ou de valeur

La machine est commandée par un menu principal avec plusieurs niveaux de sous menus. Si vous n'êtes pas dans le menu principal et que vous voulez y retourner, vous pouvez appuyer sur:



Chaque appui sur cette touche fait remonter d'un niveau dans la structure du menu.

En maintenant la touché appuyée 3 secondes , on atteint directement le menu principal sans entrer dans les sous menus.

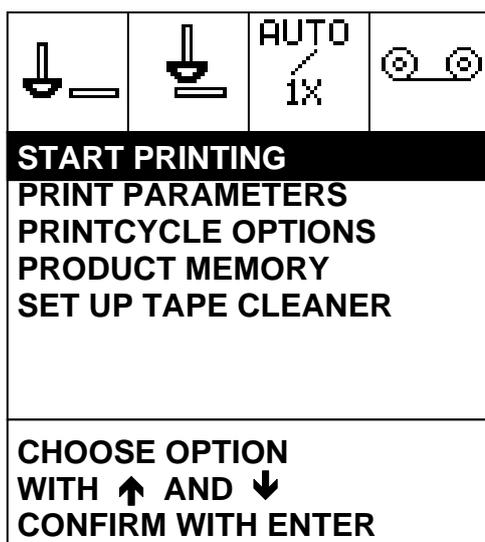
Pour les fonctions dont il les valeurs sont modifiables, utiliser les touches



A chaque appui, la valeur change d'une unité. En maintenant la touche appuyée , les valeurs défilent pour un changement plus rapide.

5.1.1 Ecran d'affichage

L'écran est divisé en 3 sections :



A. Section icones :

Elle correspond à la partie supérieure de l'écran.

Dans cette section, 4 icones sont représentées et correspondent aux 4 touches situées au dessus de l'écran. En appuyant sur la touche juste au dessus de l'icône, on accède directement à la fonction correspondant à l'icône, sans passer par les sous menus.

Les icones sont :



Si la machine de tampographie est équipée d'un système de nettoyage, l'icône suivante apparaît



Elle correspond à la touché 4

Voir le chapitre 5.2.4. pour plus d'informations.

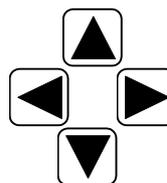
Tous les autres icones sont expliqués dans le manuel d'utilisation de la machine de tampographie.

B - Section Menu

La section menu correspond au milieu de l'écran.

Elle affiche les fonctions que l'on peut sélectionner, ainsi que les valeurs que l'on peut modifier.

Pour naviguer dans cette section, utiliser les touches



C. Section aide .

Il s'agit de la partie inférieure de l'écran.

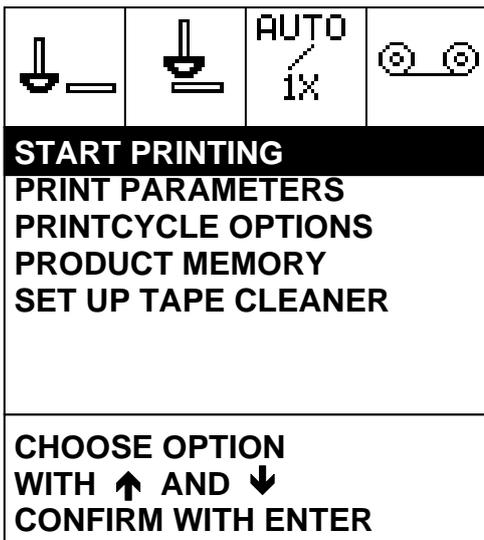
Pour chaque menu ou sous menu, est indiqué ce qu'il faut faire ou sur quelle touche appuyer pour faire marcher la machine.

La machine s'explique elle même à l'utilisateur.

Même avec peu d'expérience, celui-ci peut voir comment il faut procéder.

Le menu principal apparaît après 10 secondes après avoir allumé la machine. En appuyant sur n'importe quelle touche du pupitre, le menu principal s'affiche immédiatement.

Si la machine est équipée d'un système de nettoyage des pads , on peut voir :



Avec les touches :



Sélectionner la fonction SET UP TAPE CLEANER et appuyer sur



On accède au menu tape cleaner qui apparaît comme suit dans la section menu de l'écran :



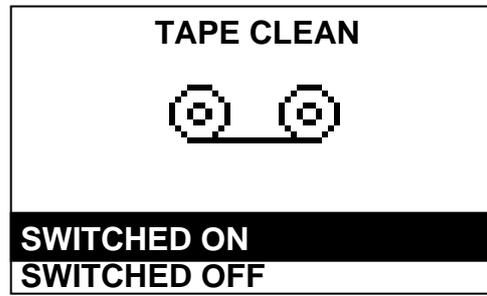
5.2 Menu Nettoyage

Ce menu permet d'utiliser toutes les fonctions du système de nettoyage.

Le fonctionnement et l'utilisation de chaque fonction sont expliqués dans le présent chapitre :

5.2.1 Nettoyage on/off

En sélectionnant cette fonction, la section menu de l'écran affiche :



Avec les touches

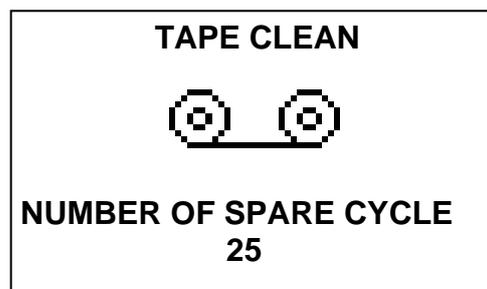


Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction nettoyage.

Toujours appuyer sur ENTER pour confirmer la sélection.

5.2.2 Intervalle entre 2 cycles de nettoyage

En sélectionnant cette fonction, la section menu de l'écran affiche :



Par cette fonction, il est possible de déterminer le nombre de cycles d'impressions entre deux cycles de nettoyage

A l'aide des touches



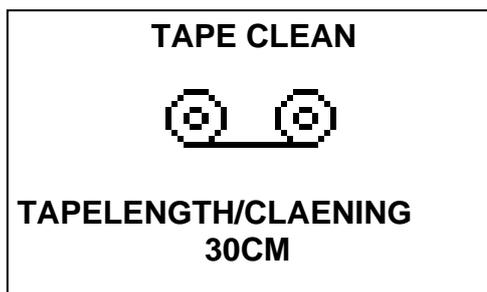
on détermine l'intervalle souhaité.

Cette valeur, de 25 par défaut, peut être modifiée de 1 à 99 cycles.

Appuyer sur ENTER pour confirmer.

5.2.3 Longueur du ruban /nettoyage

En sélectionnant cette fonction, la section menu de l'écran affiche :



Par cette fonction, il est possible de déterminer la longueur de ruban à remplacer pour le prochain cycle de nettoyage.

En utilisant les touches :



on peut fixer la longueur de bande nécessaire pour nettoyer complètement le pad.

Pour être sûr de bien nettoyer le pad, nous conseillons de prendre sa longueur + 1cm

La valeur - 30 cms par défaut – peut être modifiée de 1 à 99 cms .

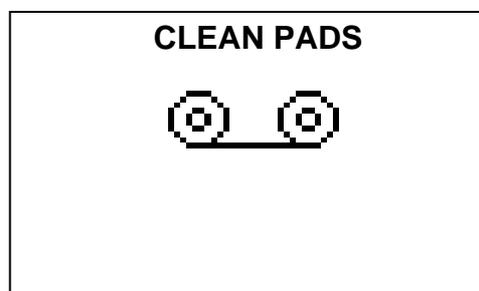
Appuyer sur ENTER pour confirmer la sélection.

5.2.4 Nettoyage pads.

Le nettoyage est normalement automatique : par exemple, un cycle de nettoyage est effectué après 10 cycles d'impression .

IL est également possible de réaliser un nettoyage sur demande. Pour cela, sélectionner l'option CLEAN PADS du menu nettoyage.

En sélectionnant cette fonction, la section menu de l'écran affiche :



La section aide de l'écran affiche :



En appuyant sur la pédale, la machine réalisera un cycle de nettoyage dès que l'impression en cours sera terminée.

Cette fonction peut également être modifiée en utilisant la touche 3 de la section icône de l'écran.



L'icône ci-dessus correspondant à cette fonction

5.3 Utilisation de l'arrêt d'urgence

Le système de nettoyage dépend de la machine de tampographie. IL n'a donc pas de bouton d'arrêt d'urgence spécifique.

Si on actionne l'arrêt d'urgence de la machine de tampographie, le système de nettoyage sera également arrêté et la pression libérée.

5.4 Fin de travail

Il n'y a rien à faire en fin de travail.

IL suffit juste de vérifier que tout est propre et qu'il ne reste pas de trace de colle sur le chariot.

6 Maintenance

Vérifier régulièrement (et à chaque changement de rouleau) qu'il ne reste pas de résidu de colle sur les parties de la machine (axes de guidage, chariot) pouvant entraîner son mauvais fonctionnement .

Si nécessaire, enlever les traces de colle avec du solvant pour encre.

Il est conseillé de nettoyer la machine après chaque utilisation.

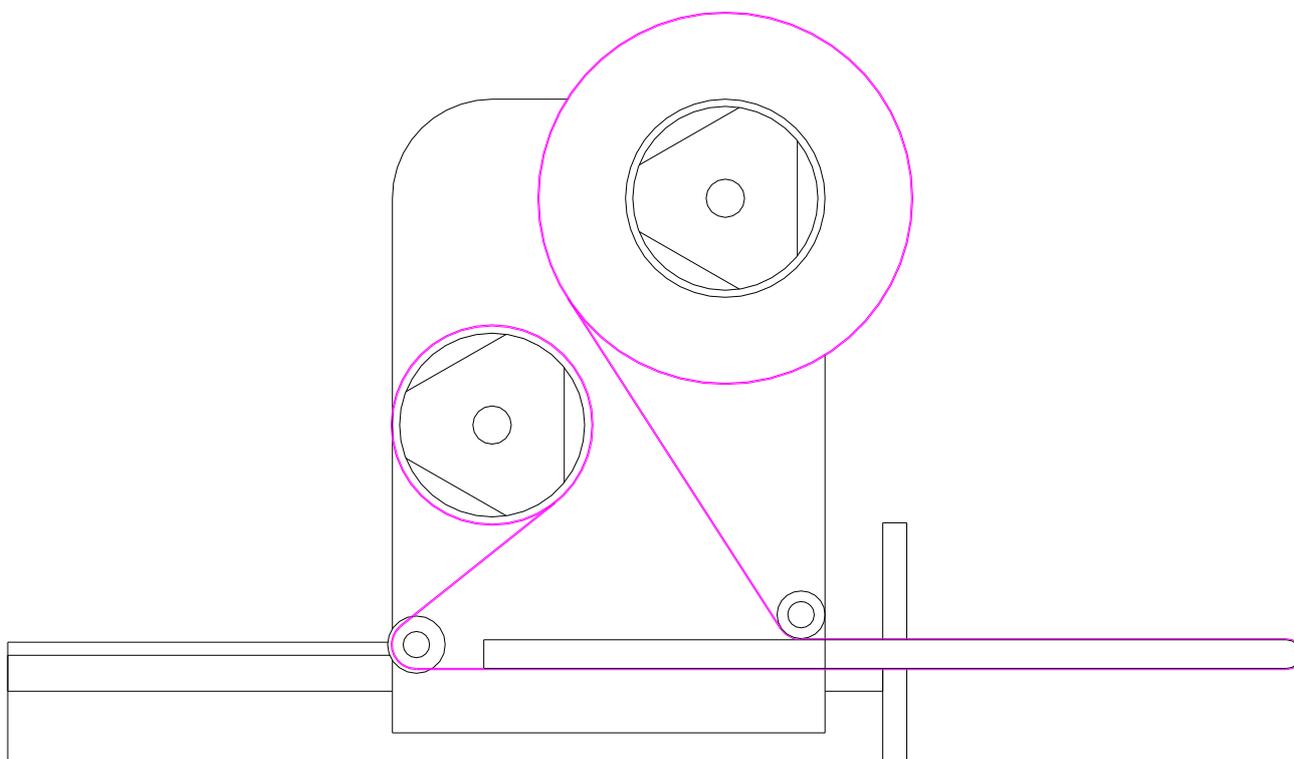
Sinon, la machine ne nécessite aucun entretien

7 Specifications

Pression :	6-8 Bar
Alimentation :	via la machine de tampographie
Voltage :	22 Volt DC
Niveau sonore :	< 70 dB (A)

8 Annexes

1 Schéma d'installation du rouleau de nettoyage



9 Schéma électronique

10 Schéma Pneumatique

259 Chemin de la Côte
30120 MOLIERES-CAVAILLAC (FRANCE)

Tél. +33 (0)4 67 81 14 41
Fax. +33 (0)4 67 81 09 80



THERMOFLAN

**E-mail. info@thermoflan.com
www.thermoflan.com**

S.A.S au capital de 300000 euros
SIRET 720 201 961 00011
RCS 72B196 NIMES